

## ZMLUVA O LEKTORSKÝCH SLUŽBÁCH NA KONFERENCIÁCH VEREJNO-SÚKROMNÉ PARTNERSTVÁ (PPP) A MOŽNOSTI ICH VYUŽITIA

Objednávateľ: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**  
 Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu 7000001400/8180  
 IČO: 00151742  
 Zastúpený: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu MF SR  
 (ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ: **PPP Centrum a.s.** <sup>a</sup> 200045  
 Sídlo: Rašínovo nábřeží 42, 128 00 Praha 2, Česká republika  
 Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic a.s., Jungmannova 31, Praha 1, č. účtu 2102131633/2700  
 IČO: 00013455  
 DIČ: CZ00013455  
 Zastúpený: Ing. Jan Škurek, predseda predstavenstva a Ing. Miloš Ečer, podpredsa predstavenstva  
 Zapísaný v OR ČR: zapísaný v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe 2, odd. B, vložka 9672  
 (ďalej len „poskytovateľ“)

(pričom objednávateľ a poskytovateľ sú spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### Zmluvu o lektorských službách na konferenciách Verejno-súkromné partnerstvá (PPP) a možnosti ich využitia (ďalej len „zmluva“)

#### Preambula

Poskytovateľ bol vybraný objednávatelom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo verejnom obstarávaní s názvom „Lektorské služby na konferenciách pre verejnú správu v oblasti PPP na tému „Príprava a realizácia PPP projektu“.

#### Článok 1 Účel zmluvy

- 1.1 Účelom zmluvy je zabezpečiť odbornú prezentáciu na tému „Príprava a realizácia PPP projektu“ (základné procesy a míľniky) na regionálnych konferenciách „Verejno-súkromné partnerstvá (PPP) a možnosti ich využitia“. Tieto konferencie organizuje Ministerstvo financií SR v rámci schémy technickej pomoci pre verejno-súkromné partnerstvá (PPP).

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom zmluvy je zabezpečenie prezentácie poskytovateľom podľa článku 1.1 na nasledovných konferenciách
  - 2.1.1 11.03.2009 Trnava
  - 2.1.2 12.03.2009 Banská Bystrica
  - 2.1.3 19.03.2009 Žilina
  - 2.1.4 25.03.2009 Prešov
  - 2.1.5 26.03.2009 Košice
  - 2.1.6 máj 2009 Bratislava (termín bude spresnený a včas oznámený poskytovateľovi)
  - 2.1.7 máj 2009 Bratislava (termín bude spresnený a včas oznámený poskytovateľovi)
- 2.2 Rozsah prezentácie je 30 minút.
- 2.3 Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť termín konferencie, pričom túto zmenu poskytovateľovi včas oznámi.
- 2.4 Obsah prezentácií bude v súlade s metodickými dokumentmi vypracovanými Ministerstvom financií SR a schválenými uznesením vlády SR č. 80/2008.

## **Článok 3**

### **Odmena poskytovateľa**

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje, že za zabezpečenie prezentácií zaplatí poskytovateľovi odmenu vo výške 2450,- Euro bez DPH (350,- Euro bez DPH za prezentáciu na jednej konferencii), 2915,5,- Euro s DPH. Poskytovateľ je platiteľom DPH.
- 3.2 Do odmeny sú zahrnuté všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú pri plnení zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením.
- 3.3 V odmene sú započítané iba ekonomicky oprávnené náklady a priemerný zisk poskytovateľa podľa § 2 a 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 3.4 Odmenu možno počas platnosti zmluvy zmeniť:
  - 3.4.1 z dôvodu zmeny sadzby DPH, cla a iných administratívnych opatrení štátu,
  - 3.4.2 každá iná zmena dohodnutej ceny vrátane zmeny ceny podľa článku 3.4.1 je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve.

## **Článok 4**

### **Spôsob uskutočnenia prezentácií**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že prezentácie uskutoční podľa zmluvy, v súlade s jej podmienkami a s odbornou starostlivosťou. Lektor má právo nezúčastniť sa na ktorejkoľvek z konferencií zo závažných dôvodov, najmä pri zmene termínu konferencie alebo zo zdravotných dôvodov, pričom túto skutočnosť oznámi dostatočne vopred objednávateľovi.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že prezentácie uskutoční prostredníctvom expertov, ktorými sú
  - 4.2.1
  - 4.2.2



- 4.3 Poskytovateľ poskytne objednávateľovi obsah prezentácie vo formáte aplikácie Powerpoint na účely jeho distribuovania účastníkom konferencií.
- 4.4 Uskutočnenie prezentácie prostredníctvom inej osoby ako je uvedená v článku 4.2 môže poskytovateľ iba s písomným súhlasom objednávateľa.
- 4.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že pre expertov zabezpečí vytvorenie vhodných podmienok pre uskutočnenie prezentácií, najmä im v primeranej kvalite zabezpečí a uhradí ubytovanie s raňajkami a stravu počas konania konferencií.
- 4.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vzájomne poskytnú primeranú súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie predmetu zmluvy.

## **Článok 5 Platobné podmienky**

- 5.1 Riadne uskutočnenie prezentácií potvrdí objednávateľ poskytovateľovi akceptačným protokolom, ktorý mu doručí bez zbytočného odkladu po uskutočnení poslednej konferencie. Akceptačný protokol podpisuje v mene objednávateľa kontaktná osoba podľa článku 10.1.
- 5.2 V prípade, že poskytovateľ neuskutoční prezentácie z akéhokoľvek dôvodu na všetkých konferenciách podľa článku 2.1, má nárok iba na odmenu za skutočný počet uskutočnených prezentácií.
- 5.3 Poskytovateľ vystaví faktúru a doručí ju v 2 vyhotoveniach do podateľne objednávateľa do 30 dní od doručenia akceptačného protokolu podľa článku 5.1.
- 5.4 Lehota splatnosti faktúry je 90 dní odo dňa jej doručenia do podateľne objednávateľa. Fakturovanú čiastku vyplatí objednávateľ na účet poskytovateľa v banke.
- 5.5 Faktúra musí obsahovať najmä:
  - 5.5.1 názov poskytovateľa,
  - 5.5.2 IČO poskytovateľa,
  - 5.5.3 slovné špecifikovaný predmet zmluvy,
  - 5.5.4 číslo zmluvy,
  - 5.5.5 prílohy k faktúre – kópia potvrdeného akceptačného protokolu a prezenčnej listiny účastníkov školenia
- 5.6 Ak objednávateľ zistí na faktúre formálne alebo vecné chyby, je oprávnený faktúru vrátiť poskytovateľovi na prepracovanie, bezprostredne po zistení chýb, najneskôr však do 14 pracovných dní od doručenia. Doba opravy faktúry poskytovateľom sa nezapočítava do doby splatnosti faktúry.
- 5.7 Ak objednávateľ bude v omeškaní so zaplatením faktúry, poskytovateľ si môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,1% z fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania, najviac však do výšky fakturovanej sumy.

## **Článok 6 Zodpovednosť za škody**

- 6.1 Zodpovednosť zmluvných strán za škodu sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody.

## **Článok 7 Autorské práva**

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že pokiaľ príslušné právne predpisy neustanovujú inak, výsledky činnosti poskytovateľa nie sú autorským dielom.

- 7.2 Ak by v zmysle platných právnych predpisov bol výsledok činnosti poskytovateľa podľa zmluvy chránený ako predmet práva duševného vlastníctva, poskytuje poskytovateľ objednávateľovi výlučné právo po dobu ochrany vyplývajúcej z príslušných právnych predpisov nakladať s takýmto predmetom ochrany práva duševného vlastníctva na účely zmluvy všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi potrebnými na dosiahnutie účelu zmluvy. Objednávateľ je v tomto rozsahu oprávnený udeliť tretím stranám sublicenciu k týmto predmetom ochrany práva duševného vlastníctva, ako aj postúpiť túto licenciu na tretiu osobu. Odmena za udelenie tohto práva je zahrnutá v odmene podľa článku 3 a zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva.

## **Článok 8 Konflikt záujmov**

- 8.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania zmluvy, ako i po jej skončení, vynaloží v súlade s medzinárodne uznávanou praxou také úsilie, ktoré je potrebné na to, aby zamedzil akémukoľvek potenciálnemu i skutočnému konfliktu záujmov v súvislosti s jeho činnosťou podľa zmluvy.
- 8.2 Poskytovateľ vyhlasuje, že v čase podpisu zmluvy mu nie je známy žiaden skutočný alebo hroziaci konflikt záujmov.

## **Článok 9 Kontrola/audit/overovanie**

- 9.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaci s plneniami podľa zmluvy oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Na uvedené účely je poskytovateľ povinný archivovať dokumentáciu do 31. 12. 2021. Oprávnenými osobami sú najmä
- 9.1.1 Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR a ním poverené osoby,
  - 9.1.2 Najvyšší kontrolný úrad SR, Ministerstvo financií SR, príslušná Správa finančnej kontroly, certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - 9.1.3 Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - 9.1.4 Splnomocnení zástupcovia Európskej komisia a Európskeho dvora audítorov,
  - 9.1.5 Osoby prizvané orgánmi uvedenými v článkoch 9.1.1 až 9.1.4.

## **Článok 10 Komunikácia a doručovanie**

- 10.1 Zmluvné strany, pokiaľ nie je v zmluve ustanovené inak, budú vo veci plnenia predmetu zmluvy spolu komunikovať prostredníctvom kontaktných osôb, ktorými sú:



- 10.2 Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa bude považovať za doručení v prípade:
- 10.2.1 doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
  - 10.2.2 osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - 10.2.3 doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, alebo
  - 10.2.4 doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
- 10.3 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň,
- 10.3.1 v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
  - 10.3.2 ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
  - 10.3.3 v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## **Článok 11**

### **Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Zmluva je uzavretá a vykladá sa v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 11.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmluvou zmierlivou cestou. Pokiaľ zmierlivé riešenie sporu nebude možné, spor rozhodnú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 11.3 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie zmluvy. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k zmluve musia byť v písomnej forme a podpísané zmluvnými stranami.
- 11.4 Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane nevynútiteľným alebo neplatným podľa platných právnych predpisov, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevynútiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, zmluvné strany nahradia toto nevynútiteľné či neplatné ustanovenie iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude čo najviac približovať.
- 11.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je považovaný za originál. Objednávateľ dostane 3 rovnopisy a poskytovateľ 1 rovnopis.
- 11.6 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť zmluvu ako celok alebo akúkoľvek jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 11.7 Žiadna zo zmluvných strán nebude usudzovať, že sa druhá zmluvná strana vzdala niektorej zo zmluvných podmienok, pokiaľ takéto vzdanie sa nebude v písomnej podobe a podpísané vzdávajúcou sa zmluvnou stranou.
- 11.8 Zmluvné strany nie sú oprávnené na prevod svojich práv a povinností, ktoré zo zmluvy vyplývajú, na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 11.9 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a uzatvára sa na dobu určitú do riadneho uskutočnenia prezentácií podľa zmluvy.

11.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho zmluvu podpísali.

V Bratislave, dňa: 06.03.2005  
Za objednávateľa:



Ing. Jaroslav Mikla  
vedúci služobného úradu MF SR

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanovičova 5  
817 82 BRATISLAVA 15  
- 20/1 -

V TRNAVE, dňa: 11.03.2005  
Za poskytovateľa:



Ing. Jan Škurek  
predseda predstavenstva a riaditeľ



Ing. Miloš Ečer  
podpredseda predstavenstva